

⇒Xm`]gWXY`5bVYhi b[.`8 Ug`?`cghYf`XYg
A ci bh'DcdU`Ui Z`Y]bYa `J i `_Ub

K]f`VYgi WXYb`HUi b[`?U`Uhž`XUg`gi ffYU`Y`Vi XX\]gh]gWXY
?`cghYf`Ui ZA mUba Ufg`A ci bh'DcdU`A ci bh'DcdU`_ÖbbhY
[YbUi gc`[i h`A ci bh`8cca` [Yk YgYb`gY]b``9g`nY]WbYhY`g]W
Ui Zi bgYfYf` : U\ffUXfci hY`UV`i bX`j Yf\Ö\bhY`a]W`a]h
B]YXYf`U[Y``5`g`F UXbYi `]b[`fl bX`g]WXYf`]W`XYf`GWk ÅWghY
]b`i bgYfYf` ; fi ddYŁ`ZUbX`]W`X]Y`5i gg]W hž, ' `_a` f) &`A Y`]YbŁ
VYf[Ui Zi bhYf`XYf`VfYbbYbXYb`V]fa Ub]gWYb`GcbbY`ni
fUXY`bž`a Y`f`U`g`Y]b`k Yb][`Ybha` i h][YbX`` ; `ØW`_]WXYfk Y]gY
k Uf`i bgYf`6Y[`Y]hZU`fnYi [`]a` a` Yf`]b`XYf`BÅ`Y`i bX`Vch
gck c\`Hfcgh`fl ⇒W`V]b`\\Yfž`k Ybb`Xi` `a]W`VfUi Wgh Ł`U`g
Ui W`J YfZØ`fi b[`fl 8i` `_Ubbgh`gcZcfh`_ØbX][Ybž`k Ybb`Xi
k]`gh Ł``@YhnhYfYg`Yfk]Yg`g]W`U`g`ni` j]Y``i bX`VU`X
/ Ua dΛY``d/

K]f`VYgi WXYb`HUi b[`?U`Uhž`XUg`gi ffYU`Y`Vi XX\]gh]gWXY`?`cghYf
Ui ZA mUba Ufg`A ci bh'DcdU

A ci bh'DcdU`_ÖbbhY`[YbUi gc`[i h`A ci bh`8cca` [Yk YgYb`gY]b``9g
nY]WbYhY`g]W`Ui Zi bgYfYf` : U\ffUXfci hY`UV`i bX`j Yf\Ö\bhY`a]W
a]h`B]YXYf`U[Y``5`g`F UXbYi `]b[`fl bX`g]WXYf`]W`XYf`GWk ÅWghY`]b
i bgYfYf` ; fi ddYŁ`ZUbX`]W`X]Y`5i gg]W hž, ' `_a` f) &`A Y`]YbŁ
VYf[Ui Zi bhYf`XYf`VfYbbYbXYb`V]fa Ub]gWYb`GcbbY`ni`fUXY`bž`
a Y`f`U`g`Y]b`k Yb][`Ybha` i h][YbX``

; `ØW`_]WXYfk Y]gY`k Uf`i bgYf`6Y[`Y]hZU`fnYi [`]a` a` Yf`]b`XYf`BÅ`Y`
i bX`Vch`gck c\`Hfcgh`fl ⇒W`V]b`\\Yfž`k Ybb`Xi` `a]W`VfUi Wgh Ł`U`g
Ui W`J YfZØ`fi b[`fl 8i` `_Ubbgh`gcZcfh`_ØbX][Ybž`k Ybb`Xi` `k]`gh Ł``
@YhnhYfYg`Yfk]Yg`g]W`U`g`ni` j]Y``i bX`VU`X`[UV`]W`bUW`i bX
hUi gWghY`nk Y]F ÅXYf`[Y[Yb`j]Yfž`k Å`fYbX`g]W`X]Y` ; fi ddY
k Y]hYfa Ø`hY``

U`h1 6Yf[`DcdU 2 5h`Ug/ `6cchg`8Yf;]dZY`XYg`A ci bh`DcdU

5`g`k]f`XYb ;]dZY`YffY]W hYbž`UhhYb`g]W `ZØbZj cb`bYi b
F UXZU`fYfb`i bgYfYf; !5Xj Ybhi fYg!Hci f`ZØf`XYb`6i g`YbhgW]YXYb"
D`Øh`]W `ZØ`hY`]W `a]W `b]W h`a Y`f`gc`gW`k UW"

K]f`Y»Yb`i bg`ja `A ci bh`DcdU`F Ygcfh`b]YXYfž`k c`k]f`i bgYfYb
YfghYb`6`]W`Ui Z`HUi b[`?U`Uh`Yf`UgW`Yb`_cbbhYbž`XUg`gi ffYU`Y
Vi XX`]gh]gW`Y`?`cghYfž`XUg`Ui Z`Y]bYa`Ji`_Ub`_Y[Y`Ub`XYb
<`Ab[Yb`XYg`A ci bh`DcdU`Yff]W hY`h`i fXY"

5i Z`XYb`YfghYb`6`]W`_]b`X]Y`BUW`a]hhU[ggcbbY`[YhUi W`hž`k Uf`XUg
?`cghYf`gck c`k`i bXYfgUa`U`g`Ui W`UVgi fX``8 Ug`Gdf]hnYb
[c`XYbYf`Ghi dUgž`i a [YVYb`j cb`ghY]Yb`i Y`gYbž`Yf]bbYfhY`Ub
A`ĀfW`Yb`i bX`i Yghi b[Yb``<]Yf`k Uf`XUg`dYfZY`hY`Gma Vc`ZØf
A mUba Uf.`gd]f]hi Y`ž`UV[Y`Y[Ybž`XfUa Uh]gW`ž`i bVY`Ubbh"

U`h1 HUi b[`?U`Uhj ca`A ci bh`DcdU`Ui g[YgY`Yb 2 5h`Ug/ `6cchg
HUi b[`?U`Uhj ca`A ci bh`DcdU`F Ygcfh`Ui g[YgY`Yb

HUi b[`?U`Uhž`XYf`B Ua Y`XYf; Y`gZcfa Uh]cb`gY`Vghž`Yf`YVh`g]W`%+\$
a`f)) , Zh`ØVYf`XYa`<Ub[`XYg`A ci bh`DcdUž`XYa`%)`%`a`f("- , \$
Zh`Ji`_Ubž`Ui Z`XYa`g]Y`ghY`h``Ji`_UbdZfcdZYb`k]Y`HUi b[`?U`Uh
YbhghY`Ybž`k Ybb`A U[a`U`]b`Y]bYa`GW`ch`Y]bYg`U`_hj Yb`Ji`_Ubg
Ui g`ĀfhYh`Ni`a`i ;`ØW`_]gh`A ci bh`DcdU`b]W`h`a Y`f`U`_hj`/gY]b
`YhhYf`5i gVfi W`k Uf` ((& j ``7`f`ž`gU[Yb`9l dYfhYb"

<Yi hY`[Y`hYb`A ci bh`DcdU`i bX`HUi b[`?U`Uh`U`g`Y`][Y`Gh`ĀhhYbž
<Y]a Uh`j cb`i`+j YfY`fhYb`BUhg`f] Y]ghYfb`Ě``8 Ug`?`cghYf`Ui Z`XYf
Gd]hnY`k]fX`ØVYf`+++`Ghi ZYb`YffY]W`h`_Y]bY`Y]W`hY`5i Z[UVY
bUW`Y]bYf`F UXhci f`Ua`A ci bh`DcdU`

8 Ug`HfYddYb`Ui g`gW`Āb[Y`h`g]W`Ub`J Yf`_Āi ZYfb`i bX`Z]Y[YbXYb
<`ĀbX`Yfb`j cfVY]i bX`gh`Øfnh`Ub`; fi ddYb`j cb`5ZYb`j cfVY]ž`X]Y`g]W
_Ø`b`Y]bYb`GbUW`_cXYf`Y]b`GW`a`i W`gh`ØW`_gW`bUddYbž`k Ybb`g]Y
bi`f`Y]bY`U`VY`7`U`bW`U`UVYb``5i Z`XYa`K Y[`ni`a`i ;]dZY`k YfXYb
Hci f]ghYb`i bX`D][Yf`[YVYhYbž`]\fY`GcW`Yb`i bX`GW`i`Y
UVni`Y[Ybž`VYj cf`g]Y`k Y]hYf[Y`Yb``fBi ZYk U`fi b[gVcl Yb`g]bX

ZØf`Y]b`dUUf`?mUhf`Yf`À`h]W`"É`6Ygi`W`Yf`a`ÖW`hYb`j`]Y`Y]W`h`
?`Y]b`[`Y`X`ZØf`X]Y`?`Y`fa`UgW`]bYb`Ui`ZXYf`HfYddY`a`]hVf]b`[`Ybž`X]Y`
`Ài`Z]`[`i`a`Hf]b`[`Y`X`V]hhYb`"

`U`h1` ;`c`XYbYf`HYa`dY`Ui`ZXYa``6Yf`[`DcdU`2`5h`Ug`/`6cchg`5i`Z`
XYa` ;`]dZY`XYg`HUi`b`[`?`U`Uh`

5i`ZXYa` ;`]dZY`V]YhYh`XYf`_i`bhYfVi`bhY`?`ca`d`YI`Ui`g`Ghi`dUg`i`bX`
HYa`dY`b`Y]bY`k`ØfX][`Y`5V`k`YW`g`i`b`[`ž`UVYf`X]Y`Y][`Yb`h]W`X`Y`
5hhfU`_h]cb`]gh`X]Y`5i`gg]W`h`"8Yf`Zfi`W`hVUfY`j`i`_Ub]gW`X`Y`6c`XYb`XYg`
A`ci`bh`DcdU`]gh`j`cb`6`Ài`a`Ybž`?`f`Ài`hYfb`i`bX`ghUW`X`Y`][`Ya`6i`gW`
VYXYW`_hž`i`bX`gY]bY`h]YZYb`H`À`Yf`V]YhYb`Y]bY`VYgW`X`Y]XYbY`C`UgY`
]ba`]hhYb`XYf`hfc`W`YbYb`NYbhfU`ncbY`A`mUba`Ufg`"

9g`k`]fX`[`YgU`[`hž`XUgg`G]Y`Ub`Y]bYa`_`UfYb`HU`[`X]Y`_]cb]gW`X`Y`
Gh`À`hhY`j`cb`6U`[`Ub`i`)\$`_`a`f`l`%`A`Y]Yb`É`bcfXk`Ygh]W`g`ck`]Y`XYb`
`ffUk`UXXm`l`:`i`gg`b]W`h`k`Y]h`XU`]bhYf`gY`Yb`_`Öb`bYb`"@Y]XYf`U`h`
XYf`VYf`Ø`a`hY`Vi`fa`Yg]gW`X`Y`8i`bgh`i`bgYfY`G]W`h`U`V]Yfh`"

`U`h1`6`]W`_j`ca`HUi`b`[`?`U`Uh`Ui`ZXYb`6Yf`[`DcdU`2`5h`Ug`/`6cchg`
8]Y`5i`gg]W`h`j`cb`HUi`b`[`?`U`Uh`

J]Y`Y`Hci`f]ghYb`VYgi`W`X`Yb`XUg`?`cghYf`Ui`ZY]bYa`HU`[`YgUi`gZi`[`
j`cb`6U`[`Ub`Ui`g`_`Ub`[`Y`c`W`_h]j`cb`YVYbX][`Yb`6]XYfb`XYf`
a`ÀfW`X`Yb`UZhYb`Gh`À`hhY`_`i`bX`]W`_`Ub`b`j`YfghY`Ybž`k`Ufi`a`Y]b][`Y`
i`bhYfZc`fXYfh`UVfY]gYb`"K`YXYf`XUg`?`cghYf`gY`Vgh`bc`W`X]Y`
5i`gg]W`h`j`cb`HUi`b`[`?`U`Uh`g]bX`XUg`6YY]bXfi`W`YbXghY`Ua`A`ci`bh`
DcdU`"J]Y`a`Y`f`]gh`Yg`XYf`6`]W`_`Ui`g`XYf`:`YfbY`]b`HUi`b`[`?`U`Uh`
`]bY]b`"9]b`_i`fnYf`5i`ZYbh`U`h`Ub`XYf`6Ug]g`i`bX`Y]b`Gdf]bh`Ub`X]Y`
Gd]hnY`V]YhYh`b]W`hg`j`cb`XYf`A`U`[`]Yž`Yg`Ui`g`XYf`:`YfbY`ni`gY`Yb`"

`U`h1`G`cbbYbi`bhYf`[`Ub`[`ØVYf`HUi`b`[`?`U`Uh`Ua`A`ci`bh`
DcdU`2`5h`Ug`/`6cchg`G`cbbYbi`bhYf`[`Ub`[`ØVYf`HUi`b`[`?`U`Uh`

Ni`a` ;`ØW`_`U`hYb`k`]f`Y]bY`[`Ub`nY`B`UW`h]a`A`ci`bh`DcdU`F`Ygc`fh`
A`]h`Ui`g`[`Ync`[`YbYb`:`U`ffUX`U`bXgW`i`Yb`i`bX`7`c`W`_hU]`g`]b`XYf`
<`UbX`a`UW`hYb`k`]f`Yg`i`bg`[`Ya`Ø`h]W`ž`i`a`XYb`G`cbbYbi`bhYf`[`Ub`[`
ni`VYc`VUW`hYb`_`Y]bY`k`c`_j`YfX]YbhY`6Y`c`_bi`b`[`b`UW`_`,`_`_`a`ž`i`a`

X]YgYb`VYnUi VYfbXYb`C fh`ni`YffY]WXYb`

- `U`h1 2
- `U`h1 2

?`cghYf`A ci bh`DcdU. `XUg`K YgYbh`]WXY

K Ug. `6Ygi W`j cb`A ci bh`DcdU`i bX`HUi b[`?U`Uh`ja`F U`a Yb`Y]bYf`%`!hÅ[] [Yb`FUXhci f`Xi fW`A mUba Uf`fbi fa UŁ"

K c. `8]Y`Hci f`VY[Ubb`]b`MUb[cbž`XYf`[fÒ» hYb`A Yhfc`dc`Y`XYg`@UbXYgž`VYj cf`g]Y`bUW`BcfXYb`ni a``b`Y!GYYž`D]bXUmU`i bX`A UbXU`Um`ZØ`fhYž`XUbb`bUW`NYbhfU`!A mUba Uf`a`]h`XYa`A ci bh`DcdU`i bX`XYa``fUk UXXm: `i ggž`VYj cf`g]Y`]b`6U[Ub`YbXYhY"

8]Y`i`bhYf`_i bZhi`a`ZUgghY`%\$`B`ÅW`hY`]b`_ca`ZcfhUV`Yb`<chY`g`XYf`Hci f]ghYb`_UggYž`Y]bY`B`UW`h`]b`Y]bYa` `;`ÅghY`\\Ui`gi`bX`Y]bY`B`UW`h`]b`Y]bYa` `?`cghYf`fU`g;`UghZUa` `]Y`Y]b[Yghi`ZhŁ"

K Ubb. `8]Y`VYghY`F`Y]gYnY]h`ZØf`A mUba Uf`]ghj`cb`C`_hc`VYf`V]g`A`Åfnž`k`Ybb`XYf`A`cbgi`b`UV[Y`_i`b[Yb`]ghi`bX`X]Y`HYa`dYfUhi`fYb`Ub[YbY`\\a`]g]bX" `J`cb`5df` `V]g`A`U`]k`]fX`Yg`]a` `@UbX`gY`\\f`\\Y]» `8]Y`nYbhfU`Yb`F`Y[]cbYbž`]b`XYbYb`6U[Ub`i`bX`A`UbXU`Um`]Y[Ybž`_`ÒbbYb`HYa`dYfUhi`fYb`j`cb`ØVYf`(` \$`..7`YffY]WXYb` `]b]W`h`]XYU`ni`a`F`UXZU`\\fYb`

J`cb`A`U]`V]g`GYdhYa`VYf`_ca`a`h`Yg`a`]h`XYa`GØX`k`Ygha`cbgi`b`ni`\\Y`Zh][`Yb`F`Y[`Yb`Z`Å`Yb" `K`Å`\\fYb`X`X]YgYf`NY]h`_`ÒbbYb`GhfU»`Yb`i`bdUgg]YfVUf`k`YfXYbž`]bgVYgcbXYfY`j`cb`ž` `]V]g`GYdhYa`VYf`"5V`C`_hc`VYf`UggYb`X]Y`F`Y[`Yb`Z`Å`Y`b`UW`"

K]Y. `K`]f`\\UVYb`X]Y`%`!hÅ[] [Y`A`mUba`Uf`!F`UXhci`f`j`cb` `;`5Xj`Ybhi`fYg`ni`a`DfY]g`UV`&"(-- ` `f&"`+` \$`!`G8`Ł`dfc`DYfgcb`[`YVi`W`h"

8Yf`DfY]g`VY]b`\\U`hYh`U`Y`i`bhYf`_`Øb`ZhYž`%&`:`fØ`ghØW`Yž`j`]Yf`A`]hU[YggYbž`Y]b`5VYbXYggYbž`:`U`\\ffUXj`Yf`Y]`\\`fY]bgW` `]Y» `]W`<`Y`a`Y`i`bX`K`UggYfZUgWXYbŁž`b`UbXgZØ[Yž`HfUbgdcfhž`Y]bYb`

ZUbhUgh]gWkYb`7\]YZ`9I dYf]YbW`C ZZ]Wf`k Å\fybX`XYg`[YgUa hYb
Hf]dgi`bX`ni gÅhn`]WkYg`<]`ZgdYfgcbU`žY]bgWk`]Y»`]Wk`YfZU\fybYf
F Y]gY`Y]hYfž`A YWkUb]_Yf`i bX`: U\fyf`

: Øf`k Y]hYfy`≠bZcfa Uh]cbYb`cXYf`6i Wk i b[Yb`fi ZYb`G]Y`\$' ((`&+&
&\$ (\$`Ub`cXYf`VYgi WkYb`G]Y`[UXj Ybhi fyg"Wc"i _"

6YUWk hYb`G]Yž`XUgg`X]Y`DfY]gY`_Y]bY`]bhYfbUh]cbU`Yb`: `Ø[Y
VY]b\U`hYb`i bX`Yg`_Y]bY`8]fY`_hZØ[Y`Ui g`XYa`J Yfy]b][hYb
?Øb][fy]Wk`[]Vh`A Y\fyfy`: `i [[YgY`gWk UZhYb`V]YhYb`YXcWk`CbY!
Ghcd!:`Ø[Y`j cb`@cbXcb`<YUhfck`ØVYf`8i VU]ž`?i U`U`@ a di fž
G]b[Udi f`cXYf`6Ub[_c_`Ub"6i WkYb`G]Y`ØVYf`g_mgWUbbYf`bYh`

K Ybb`G]Y`]f[YbXk c`Y]bY`F UXhci f`]b`9fk Å[i b[`n]Y\Ybž`YgYb`G]Y
i bgYfy`ZØbZH]ddg`ZØf`F UXfy]gYbXY`

`U`h1 2

@cbY`m`D`UbYh`A mUba Uf`]gh`Y]b`i a ZUggYbXYf`F Y]gY ZØ\fyf`ZØf
A mUba Ufž`]XYU`ZØf`X]Y`Yb][Ybž`X]Y`gck c\`X]Y`k]Wk h][ghYb
GY\Ybgk ØfX][_Y]hYb`Yf`_i bXYb`U`g`Ui Wk`X]Y`k Yb][Yf`VYZU\fybY
GhfU» Y`bY`a Yb`a ØWk hYb`"

C ZZyb`Y[i b[.`K]f`g]bX`a]h`i bhYfghØhni b[`j cb`; `5Xj Ybhi fyg`bUWk
A mUba Uf`[Yfy]gh"5`Y`Di V`_]Uh]cbYb`gU[Yb`XUgž`UVYf`k]f
[UfUbh]Yfyb`k]f`_]Wk`_Y]bY`dcg]h] Y`6Yf]Wk hYfghUhi b["`K]f`gU[Ybž
k Ug`k]f`XYb`_Yb` `i [i h`i bX`gWk`YWk h`XUa]h`G]Y`a]h`Y\f`]Wk Yf
6YfUhi b[`Zi bX]YfhY`9bhgWk Y]Xi b[Yb`hfY ZZyb`_ØbbYb`"

@Y]hV]`X`5h`Ug`/`6cchg

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'Y]bY!fY]gY"XY